

## Front Matter / Elementos Pré-textuais / Páginas Iniciais

Fabiana Gonçalves

SciELO Books / SciELO Livros / SciELO Libros

GONÇALVES, F. *De poeta a editor de poesia: a trajetória de Machado de Assis para a formação de suas Poesias completas* [online]. São Paulo: Editora UNESP; São Paulo: Cultura Acadêmica, 2015, pp. 1-10. ISBN 978-85-7983-658-9. Available from SciELO Books <<http://books.scielo.org>>.

---



All the contents of this work, except where otherwise noted, is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International license](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Todo o conteúdo deste trabalho, exceto quando houver ressalva, é publicado sob a licença [Creative Commons Atribuição 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Todo el contenido de esta obra, excepto donde se indique lo contrario, está bajo licencia de la licencia [Creative Commons Reconocimiento 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

# DE POETA A EDITOR DE POESIA

A TRAJETÓRIA DE MACHADO  
DE ASSIS PARA A FORMAÇÃO DE  
SUAS *POESIAS COMPLETAS*

**FABIANA GONÇALVES**

DE POETA  
A EDITOR DE POESIA

CONSELHO EDITORIAL ACADÊMICO  
Responsável pela publicação desta obra

Dr. Álvaro Santos Simões Junior (Coordenador)  
Dra. Maira Angélica Pandolfi (Vice-coordenadora)  
Dra. Sandra Aparecida Ferreira  
Dr. Carlos Eduardo Mendes de Moraes  
Daniela Mantarro Callipo  
Benedito Antunes

FABIANA GONÇALVES

**DE POETA**  
**A EDITOR DE POESIA**  
A TRAJETÓRIA DE MACHADO  
DE ASSIS PARA A FORMAÇÃO DE  
SUAS *POESIAS COMPLETAS*

**CULTURA**  
**ACADÊMICA**   
*Editora*

© 2015 Editora Unesp

**Cultura Acadêmica**

Praça da Sé, 108

01001-900 – São Paulo – SP

Tel.: (0xx11) 3242-7171

Fax: (0xx11) 3242-7172

www.culturaacademica.com.br

www.livrariaunesp.com.br

feu@editora.unesp.br

CIP – Brasil. Catalogação na publicação  
Sindicato Nacional dos Editores de Livros, RJ

---

G626d

Gonçalves, Fabiana

De poeta a editor de poesia [recurso eletrônico]: a trajetória de Machado de Assis para a formação de suas *Poesias completas* / Fabiana Gonçalves. – 1.ed. – São Paulo: Cultura Acadêmica, 2015.

Recurso digital

Formato: ePub

Requisitos do sistema: Adobe Digital Editions

Modo de acesso: World Wide Web

ISBN 978-85-7983-658-9 (recurso eletrônico)

I. Assis, Machado de, 1939-1908 – Crítica e interpretação. 2. Literatura brasileira – História e crítica. 3. Livros eletrônicos. I. Título.

15-26805

CDD: 869.93

CDU: 821.134.3(81)-3

---

Este livro é publicado pelo Programa de Publicações Digitais da Pró-Reitoria de Pós-Graduação da Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho” (Unesp)

Editora afiliada:



Asociación de Editoriales Universitarias  
de América Latina y el Caribe



Associação Brasileira de  
Editoras Universitárias

*Para*  
*Minha mãe, a edição mais bem acabada do amor.*  
*Tales, meu refúgio, meu amor sem rasuras.*  
*Meu irmão (in memoriam).*

## AGRADECIMENTOS

Sempre que nos reencontramos com um texto, conseguimos perceber o caráter metamorfoseante da escrita, seja ele autoral ou não. Isso deve-se menos a palavras cujos sentidos foram (re)descobertos, funções, atualizações, do que ao fato de nos reconhecermos diferentes. A noção de incompletude nos impele, quando possível, a reelaborar infinitamente pensamentos outrora escritos. Devido a seu estilo pessoal, o espaço reservado para agradecermos àqueles que contribuíram para a realização de determinado trabalho torna-se, a meu ver, mais arenoso. Por diversas razões. Seja porque reflita um daqueles raros momentos em que nos distanciamos da linguagem técnica, ou simplesmente, e talvez por isso mesmo, valha a ideia reproduzida por Machado de Assis: o coração só dá bagatelas. Por esse motivo, tentarei mais uma vez expressar minha gratidão a Sílvia Maria Azevedo, pela orientação nesta aventura machadiana e pela amizade acolhedora, sem a qual talvez não tivesse concluído a origem deste livro, o doutorado.

A Luiz Roberto Velloso Cairo, gênese de minha trajetória acadêmica, por acreditar quando tudo ainda era começo, pelos ensinamentos, pela sensibilidade crítica e pela infinita disponibilidade na iniciação científica e no mestrado, como orientador, e no exame de qualificação e defesa do doutorado, como componente da banca



examinadora. De igual modo, agradeço a Daniela Mantarro Callipo, pelo carinho protetor nos momentos decisivos e pelas importantes observações realizadas no exame de qualificação e na defesa de doutorado. A Sandra Aparecida Ferreira e a Vera Lúcia de Oliveira, cuja generosidade e delicadeza transformaram em bálsamo poético a rudeza do caminho, pelo apoio intelectual e pelos cursos ministrados na FCL-Assis, que muito contribuíram para a escrita deste livro.

A Hélio de Seixas Guimarães, incentivador de estudos sobre o Machado de Assis desconhecido, pelas valiosas recomendações apontadas na banca examinadora do doutorado, que permitiram aprimorar o *De poeta a editor de poesia*. Nesse mesmo momento, tive também o privilégio de contar com os apontamentos de Maria Aparecida Junqueira, cujas sugestões foram fundamentais para a reescrita do texto.

A Amy Sayre Baptiste, diretora acadêmica do Centro de Pesquisa da Universidade Beneditina de Springfield, Illinois, Estados Unidos, que mesmo à distância auxiliou-me nas traduções. Da mesma forma, minha gratidão estende-se à Maria Luiza Favret, pelo cuidado dispensado à edição deste livro, e aos amigos distantes, cuja presença sussurrada *ad infinitum* tornou este percurso menos solitário.

Ao Programa de Pós-Graduação e ao quadro de servidores da Seção de Pós-Graduação da Unesp/Assis, pelo atendimento sempre prestativo. Aos funcionários da Biblioteca da Faculdade de Ciências e Letras de Assis, cujo acervo possibilitou-me estreitar os laços com o Bruxo do Cosme Velho, pela recepção e pelo acolhimento ao mundo dos livros. Aos servidores da Biblioteca Brasileira Guita e José Mindlin e da Fundação Biblioteca Nacional, pelo apoio e pelas autorizações para uso e reprodução de imagens.

Por fim, meus agradecimentos à Capes pelo subsídio inicial, à Fapesp pela bolsa integral no doutorado, e à Fundação Editora da Unesp, que viabilizou a publicação deste livro.

*Ideias fugitivas, quadros passageiros,  
emoções de qualquer espécie, tudo são  
coisas que o papel aceita e a que mais  
tarde se dá o método, se lhes não convier  
o próprio desalinho.*

(Machado de Assis)

*Ler um livro é desinteressar-se a gente  
deste mundo comum e objetivo para viver  
noutro mundo. A janela iluminada noi-  
te adentro isola o leitor da realidade da  
rua, que é o sumidouro da vida subjetiva.  
Árvores ramalham. De vez em quando  
passam passos. Lá no alto estrelas teimo-  
sas namoram inutilmente a janela ilumi-  
nada. O homem, prisioneiro do círculo  
claro da lâmpada, apenas ligado a este  
mundo pela fatalidade vegetativa do seu  
corpo, está suspenso no ponto ideal de  
uma outra dimensão, além do tempo e  
do espaço. No tapete voador só há lugar  
para dois passageiros: leitor e autor.*

(Augusto Meyer)

# SUMÁRIO

Prefácio	13
Introdução	15

## Parte I

Machado de Assis poeta	37
Das fontes primárias aos livros	37
Sobre as fontes primárias machadianas	38

## Parte II

De poeta a editor de poesia	115
O mercado editorial brasileiro	116
A gênese das <i>Poesias completas</i>	124
Machado de Assis editor	127

Palavras finais	153
Material iconográfico	159
Referências bibliográficas	167
Referências eletrônicas	179
Sobre a autora	183